

立原道造の詩による混声合唱曲

5 しかし 僕は

6 夕ぐれの うすらあかりは

7 やがて 林を蔽ふ

澤田 博

composition pour chœur mélangé par 3 poèmes de TACHIHARA michizô

5 Mais, je suis rentré

6 Crépuscule de soir tourne la obscurité

7 Dans la mi-ténèbres très faibles

SAWADA hiroshi

キーワード：日本語，関西アクセント，現代歌曲

Key words：Japanese, Accent of KANSAI-region, Contemporary song

立原道造の詩による混声合唱曲

立原道造・詩
澤岡博・曲

♩ しかし 僕ば

Moderato assai

Handwritten musical score for voices and piano. The top system shows vocal parts with lyrics in Japanese: "ことなのだと". The piano accompaniment is in the bottom system.

Piano accompaniment for the first system, including dynamics like *p* and *cantabile*.

Second system of the musical score. It includes vocal parts with lyrics like "さわく", "さる", "さうよ", and "ほくは身". Dynamics include *mp*, *p*, *mf*, and *f*. Performance instructions like *div. unis.* and *3* are present.

Piano accompaniment for the second system, showing chords and melodic lines.

Third system of the musical score. It includes vocal parts with lyrics like "ふこたへる", "もう", "つかぬと", "ねむりと", "まひるのそらの", and "ふかいふち". Dynamics include *mf*, *f*, and *sub.*. Performance instructions like *div. 3*, *3*, and *unis.* are present.

Piano accompaniment for the third system, including dynamics like *mf* and *f*.

rit. a tempo

かに は どこの と ほく は たづね

かに は どこの と ほく は たづね

rit. a tempo

た ゑし て ほくの こころは と あ の や うな と ひを いまは

た ゑし て ほくの こころは と あ の や うな と ひを いまは

たづね た ほくのこころは

div. ff unis. rall.

くりかへし は しないだ う(オ)

くりかへし は しないだ う(オ)

rall.

5 a tempo

しかしすぎってしまった日のふりうたのやうに

a tempo

Solo *p* poco riten. a tempo

うたつたらい い

poco riten. a tempo

p Tutti div. Solo *mf* Tutti *f*

うねむす ぼくのそはで

7 *mp* 3 *pp* *p* < >

来 た と
ほくのみに さ せやく
来 た と
ほくのみに さ せやく
みに
みに

あ ま い
あ ま い

7 *mp* 3 *pp* 3 *p* 3

mf *p* *mf*

せ つ ない し ら ぞ
せ つ ない し ら ぞ
せ つ ない し ら ぞ
せ つ ない し ら ぞ

ぞ
ぞ
ぞ
ぞ

M M
div. M M

mf *p* *mf*

p

pp *p*

立原道造の詩による混声合唱曲

立原道造・詩
澤田博・曲

6° 夕ぐれのうちらあかりは

Andante sostenuto

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines. Dynamics include pp, p, and hp.

Piano introduction for the second system, continuing the melodic and harmonic development. Dynamics include p and pp.

Vocal and piano accompaniment for the first system of lyrics. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. Dynamics range from pp to f. The lyrics are: 夕ぐれのうすらあかりは やみになり いま あたらしい せい(土)は うまれる

Piano accompaniment for the second system of lyrics, showing the bass line and chordal accompaniment. Dynamics include p and pp.

Vocal and piano accompaniment for the second system of lyrics. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. Dynamics range from p to f. The lyrics are: とどめられよう ひかりの

Piano accompaniment for the third system of lyrics, showing the bass line and chordal accompaniment. Dynamics include f and p.

Handwritten musical score for a vocal and piano piece. The score is written in G major and 4/4 time. It features a vocal line with Japanese lyrics and a piano accompaniment. The piece is divided into three sections. Section 1 (measures 1-12) includes dynamics like *pp*, *mf*, and *div.* (divisi). Section 2 (measures 13-24) is marked "Moderato" and includes dynamics like *Solo mf* and *p*. Section 3 (measures 25-36) includes dynamics like *mf*, *Tutti*, and *poco rit.* The piano part features various textures, including triplets and arpeggiated figures.

4 a tempo

p unis.
な が < つ つ < <
な が < つ つ < <

Tutti
な が < つ つ < <

p mp
わ か れ た も の は
わ か れ た も の は

a tempo

4

p 3
mf
mp *L3*

p mp **5**
Tutti も う な み だ す る も の は
も う な み だ す る も の は

mf *pp sub.*

は る か か ら ぶ た た び あ つ ま る

は る か か ら ぶ た た び あ つ ま る

mf *pp sub.* *cantabile* *p* **5**

mf *p* *mf* *mf*

た れ も な い か せ よ お ま へ は
た れ も な い か せ よ お ま へ は

た れ も な い か せ よ お ま へ は
た れ も な い か せ よ お ま へ は

p *p* *p* *p* *mf* *mf*

p *p* *p* *p* *mf* *mf*

Handwritten musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: いまは ふあんな あこがれで あかるいほしの はうへ

Dynamic markings: *f*, *p*, *f*

Tempo/Performance markings: *p*, *f*

Rehearsal mark: 3

Handwritten musical score for the second system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: お城かゝると する うたふやうな あいに

Dynamic markings: *p*

Tempo/Performance markings: *poco riten.*, *Tempo I*

Rehearsal mark: 6

Handwritten musical score for the third system. It features a piano accompaniment. The lyrics are: お城かゝると する うたふやうな あいに

Dynamic markings: *p*, *piu dim.*

Tempo/Performance markings: *poco riten.*, *Tempo I*

Rehearsal mark: 6

Handwritten musical score for the fourth system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: になはれな がら になはれな がら

Dynamic markings: *p*

Tempo/Performance markings: *p*

Rehearsal mark: 3

Handwritten musical score for the fifth system. It features a piano accompaniment. The lyrics are: になはれな がら になはれな がら

Dynamic markings: *mp*

Tempo/Performance markings: *mp*

Rehearsal mark: 3

Meno mosso Tempo I

夕ぐれの うすらあかりは やみに なり

Meno mosso Tempo I

ritard. ppp

立原道造の詩による混声合唱曲

立原道造・詩
澤田博・曲

70 やがて 林を散る

lento

PPP

l semplice (♩=♩) *molto cresc.*

やがて ばやしおほふ(か) よわよわしい うすやみの なかに こぼれささへよう
 なかに

f *deciso* *p*

と するやう に いっぽんの しらかほが さ じ-しく
 と-- するやう に いっぽんの しらかほが さ じ-しく

Andante con moto

First system of vocal staves. The lyrics are: ぶるへて 立つてゐる. The music is in a key with one sharp (F#) and one flat (Bb), and a 4/4 time signature.

Andante con moto

Piano accompaniment for the first system. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *mf espress.* and *p*.

2 poco f

accel. f (♩=♩)

Second system of vocal staves. The lyrics are: いちいちののこりのかぜが. The music is in a key with one sharp (F#) and one flat (Bb), and a 4/4 time signature. Dynamics include *poco f*, *div.*, *anis.*, and *f*.

2

accel.

Piano accompaniment for the second system. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *cresc.*, *fz*, and *f*.

a tempo

p *ppsub.*

3

p

Third system of vocal staves. The lyrics are: かすかな おとを立てる. The music is in a key with one sharp (F#) and one flat (Bb), and a 4/4 time signature. Dynamics include *p*, *ppsub.*, and *p*.

a tempo

3

Piano accompaniment for the third system. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p*.

Moderato **f**

を 消して ゆくやう に

ひかりの あふたち

ひかりの あふたち

Moderato **f**

cresc.

3 rit. a tempo **f**

は なに を きがかう と した? 日々のなか の めたない

き がかうと した? 日々のなか の めたない

は なに を き がかうと した? 日々のなか の めたない

rit. a tempo **mf**

risoluto

mf **f**

こ とはが わ 3 すれられ た ぼへにきい た ひと は こころに

こ とはが わ 3 すれられ た きいた ひと は こころに

こ とはが わ 3 すれられ

mf

Poco più mosso
6 *p*

よみがへる かぜよー おまへだ
よみがへよみがへる かぜよー おまへだ

Poco più mosso

p 3 *mf* *p* *mf*

そのやうな ときに ほかに 徒勞 一の名を
そのやうな ときに ほかに 徒勞 一の名を

Andante *meno mosso*

7 *f* *mp dolce*

告げるのは しかし 告げるな くさや木か
告げるのは しかし 告げるな くさや木か

Andante *meno mosso*

7 *fz*

P *Allegro* *Lento*

ほろゝた と ほ
ほろゝた と ほ

Allegro *Lento*

P

senza rall.

mp

8

立原道造の詩による混声合唱曲

五 しかし僕は

立原道造

しかし僕は かへつて来た
おまへのほとりに 草にかくれた小川よ
また おまへに言ふために
だけがふだつて それはやさしいことなのだ

手にさはる 雑草よ さわぐ雲よ
僕は 身をよこたへる
もう疲れと 眠りと
眞晝の空の ふかい淵に……

風はどこに？ と僕はたづねた

あのような問ひを いまはくりかへしは
そして 僕のころは？ と
しないだらう——

しかし すぎてしまった日の 古い唄のやうに

うたつたらいい 風よ 小川よ ひねもす
僕のそばで なぜまたかへつて来た と
僕の耳に ささやく 甘い切ないしらべで

六 夕ぐれのうすらあかりは

立原道造

夕ぐれの うすらあかりは 闇になり
いま あたらしい生は 生れる
だれが かへりを とどめられよう！
光の 生れる ふかい夜に——

さまよふやうに
ながれるやうに
かへりゆけ！ 風よ
ながれるやうに さまよふやうに

ながくつづく まじろみに

別れたものは はるかから ふたたびあつまる
もう泪するものは だれもぬない……風よ

おまへは いまは 不安なあこがれで

明るい星の方へ おもむかうとする
うたふやうな愛に 擔はれながら
擔はれながら
夕ぐれの うすらあかりは 闇になり

七 やがて 林を蔽ふ

立原道造

やがて 林を蔽ふ よわよわしい
うすやみのなかに 孤獨をささへやうとするやうに
一本の白樺が さびしく
ふるへて 立つてゐる

一日の のこりの風が

あちらこちらの梢をさはつて
かすかなかすかな音を立てる
あたりから 乏しいかげを消してゆくやうに

(光のあぶたちはなにをきづかうとした？)

——日々のなかの目立たない言葉がわすれられ
夕映にきいた ひとつは 心によみがへる

風よ おまへだ そのやうなときに

僕に 徒勞の名を告げるのは
しかし 告げるな！ 草や木がほろびたとは……